
Dizionario storico dell'Inquisizione

vol. III

diretto da
Adriano Prosperi

con la collaborazione di
Vincenzo Lavenia e John Tedeschi



EDIZIONI
DELLA
NORMALE

Comitato scientifico

Michele Battini, Università di Pisa
Jean-Pierre Dedieu, LARHRA CNRS – Lyon
Roberto López Vela, Universidad de Cantabria
Grado G. Merlo, Università Statale di Milano
José Pedro Paiva, Universidade de Coimbra
Adriano Prosperi, Scuola Normale Superiore di Pisa
John Tedeschi, University of Wisconsin – Madison WI

Comitato editoriale

Matteo Al Kalak, Scuola Normale Superiore di Pisa
Vincenzo Lavenia, Università di Macerata
Adelisa Malena, Università Ca' Foscari di Venezia
Giuseppe Marcocci, Scuola Normale Superiore di Pisa
Francesco Mores, Scuola Normale Superiore di Pisa
Stefania Pastore, Scuola Normale Superiore di Pisa

Redazione

Francesca Di Dio

Traduzioni

Paolo Broggio (spagnolo)
Andrea Pardi (portoghese)
Katia Pischedda (tedesco)
Martina Urbaniak (francese, inglese)

Indici

Gian Mario Cao
Marco Cavarzere
Francesca Dell'Omodarme
Letizia Pellegrini

Apparato iconografico

Chiara Franceschini

© 2010 Scuola Normale Superiore Pisa
ISBN 978-88-7642-323-9 (opera completa)

La copia digitale dell'opera è a uso esclusivo degli autori.
Vietata la riproduzione e la vendita.

Elenco delle voci - III volume

Pacheco Girón, Pedro
Padova
Paesi Baschi, caccia alle streghe nei
Paesi Bassi
Pagani, Marco Antonio
Palafox y Mendoza, Juan de
Palazzo del Sant'Uffizio
Paleario, Aonio
Paleologo, Giacomo
Paleotti, Gabriele
Palingenio Stellato, Marcello
Pallavicino, Ferrante
Pancierà, Giovanni, *detto* l'Orbo
Paolo III, papa (Alessandro Farnese)
Paolo IV, papa (Gian Pietro Carafa)
Paolo V, papa (Camillo Borghese)
Paolo VI, papa (Giovanni Battista Montini)
Paolo Antonio da Campogalliano
Papino, Girolamo
Parabosco, Girolamo
Paracelso (Theophrastus Bombastus von Hohenheim, *detto*)
Páramo, Luis de
Pardo de Tavera, Juan
Parisio, Pietro Paolo
Parma
Pascal, Blaise
Pascale, Giovan Luigi
Pascendi Dominici gregis
Pasquino
Passi, Michele Pio
Patentati
Patrizi, Francesco
Patti Lateranensi
Patto con il demonio
Pavia
Pedro Arbués, santo
Pelagini
Pelhisson, Guillaume
Pellegrinaggi
Pellicciari, Vincenzo
Pena capitale
Pene infamanti
Pene pecuniarie
Penitenzieria Apostolica
Pennabilli
T. SÁNCHEZ RIVILLA
S. MALAVASI
L. CIAPPETTA
v. *Fiandre*
R. BACCHIDDU
I. MENDOZA GARCÍA
P. SCHMIDT
S. RAGAGLI
L. SZCZUCKI
G. DALL'OLIO
v. *Stellato, Marcello Palingenio*
A. L'EPISCOPO
A. PROSPERI
G. DALL'OLIO
D. SANTARELLI
G. BRUNELLI
D. BURKARD
M. AL KALAK
v. *Ferrara; Giorgio Siculo*
M. BERTOLINI
O. DI SIMPLICIO
M. RIVERO RODRÍGUEZ
T. LÓPEZ MUÑOZ
G. MARCOCCI
L. CERIOTTI
v. *Casistica; Lassismo*
M. FRATINI
S. PAGANO
P. PROCACCIOLI
P. FONTANA
v. *Crocesignati; Familiari, Italia*
P.F. GRENDLER
v. *Croce, Benedetto, et al.*
O. DI SIMPLICIO
M.C. GIANNINI
M. PEÑA DÍAZ
L. ROSCIONI
J. DUVERNOY
P. VISMARA
M. DONATTINI
W. MONTER
K. SIEBENHÜNER
V. LAVENIA
E. BRAMBILLA
M. BRIZZI

- Pentimento
 Peña, Francisco
 Penyafort, Raimundus
 Perdoni generali
 Pereira, Simão de Sá
 Peretti, Felice
 Pérez, Antonio
 Pérez de Pineda, Juan
 Pérez de Saavedra, Juan
 Pergola, Bartolomeo della
 Permessi di lettura
 Perna, Pietro
 Pertinacia
 Perugia
 Pesaro
 Petrarca, Francesco, e petrarchismo
 Petre, Maude Dominica
 Petrucci, Pier Matteo
 Piacenza
 Pico, Gianfrancesco
 Pietro d'Abano
 Pietro Martire, santo
 Pineda, Juan de
 Pinheiro, António
 Pinheiro, Pedro
 Pinheiro, Rodrigo Gomes
 Pio IV, papa (Giovanni Angelo de' Medici)
 Pio V, papa (Michele Antonio Ghislieri)
 Pio VI, papa (Giovanni Angelo Braschi)
 Pio IX, papa (Giovanni Maria Mastai Ferretti)
 Pio X, papa (Giuseppe Melchiorre Sarto)
 Pio XI, papa (Achille Ratti)
 Pio XII, papa (Eugenio Pacelli)
 Pio da Pietrelcina, santo
 Pires, Henrique
 Pirri, Domenico di Pietro
 Pisa
 Platonismo
 Pole, Reginald
 Poligamia
 Politi, Lancillotto
 Pombal, marchese di (Sebastião José de Carvalho e Melo)
 Pomponazzi, Pietro
 Ponce de la Fuente, Constantino
 Pontormo (Jacopo Carucci, *detto il*)
 Ponzinibio, Giovanni Francesco
 Porcelli, Giovan Battista
 Porto
 Portocarrero, Pedro de
 Poschiavo
 Possessione demoniaca
 Possevino, Antonio
 Postel, Guillaume
 Poza, Juan Bautista
 E. BRAMBILLA
 V. LAVENIA
 v. *Ramon de Penyafort, santo*
 J.I. PULIDO SERRANO
 S. BASTOS MATEUS
 v. *Sisto V, papa*
 M. RIVERO RODRÍGUEZ
 M. BOEGLIN
 v. *Saavedra, Juan Pérez de*
 M. AL KALAK
 V. FRAJESE
 G. BARTOLUCCI
 J. TEDESCHI
 E. IRACE
 G. DALL'OLIO
 M.L. CERRÓN PUGA
 I. BIAGIOLI
 A. MALENA
 P. CASTIGNOLI
 T. HERZIG
 A. MEDICO
 B. FEITLER
 M. PEÑA DÍAZ
 G. MARCOCCI
 C. MENCHINI
 S. BASTOS MATEUS
 A. PROSPERI
 S. FECI
 D. ARMANDO
 E. MAZZINI
 S. PAGANO
 M. CAVARZERE
 I. PAVAN
 S. LUZZATTO
 A. ANDRADE
 v. *Domenico da Gargnano*
 S. VILLANI
 G. BARTOLUCCI
 T. MAYER
 v. *Bigamia e poligamia, Italia, et al.*
 v. *Catarino, Ambrogio*
 B. FEITLER
 V. PERRONE COMPAGNI
 T. LÓPEZ MUÑOZ
 C. DAMIANAKI
 M. DUNI
 M.P. FANTINI
 G. MARCOCCI-J.P. PAIVA
 H. PIZARRO LLORENTE
 C. DI FILIPPO BAREGGI
 V. LAVENIA
 S. PAVONE
 A. TALLON
 J.I. PULIDO SERRANO

- Pratica Inquisitionis*
 Precetto penale
 Preti operai
 Prierias
 Primato pontificio
 Priuli, Alvise
 Probabilismo
 Processo
 Procuratore
 Procuratore fiscale
 Procuratori dei nuovi cristiani portoghesi a Roma
 Profeta dell'Amiata (David Lazzaletti detto il)
 Profetesse di Valentano
 Profetismo
 Proposizioni ereticali
 Protestantesimo, Italia
 Protestantesimo, Portogallo
 Protestantesimo, Spagna
 Prova
 Provenza
 Psicopannichia
 Pucci, Francesco
 Puigblanch, Antoni
 Pulgar, Hernando de
 Punizione degli innocenti
 Purezza di sangue
Purgatio canonica
 Purgatorio
 Quaccheri
 Quadros, Manuel de
Quaestio rigorosa
 Qualificatore, Inquisizioni iberiche
Question biblique
 Quietismo
 Quiroga, Gaspar de
 Ramon de Penyafort, santo
 Rangoni, Giovanni
 Rastrelli, Modesto
 Rategno, Bernardo
 Ratzinger, Joseph Alois
 Raynal, Guillaume-Thomas-François
 Razza
 Razzi, Serafino
 Rebiba, Scipione
Reduzidos, Portogallo
 Reggio Emilia
 Reghezzi, Giovanni Vincenzo
 Réginald de Chartres
 Regolamenti, Portogallo
 Reinél, Alexandre
 Reis, Gaspar dos
Relaciones de causas
 Relapso
 Renata di Francia, duchessa di Ferrara (Renée de France)
- L. ALBARET
 E. BRAMBILLA
 M. GUASCO
 v. *Mazzolini, Silvestro*
 D. SOLFAROLI CAMILLOCCI
 T. MAYER
 J.-L. QUANTIN
 V. LAVENIA
 v. *Processo*
 v. *Fiscale*
 M. RUSSO
 L. NICCOLAI
 M. CAFFIERO
 A. FERNÁNDEZ LUZÓN
 A. DEL COL
 S. PEYRONEL RAMBALDI
 P. DRUMOND BRAGA
 M. BOEGLIN
 v. *Processo*
 L. ALBARET
 D. PFANNER
 G. CARAVALÉ
 I. FERNÁNDEZ TERRICABRAS
 v. *Castiglia; Lucena, Juan de*
 V. LAVENIA
 v. *Limpeza de sangue, Portogallo, et al.*
 S. BERTOLIN
 G. ZARRI
 S. VILLANI
 G. MARCOCCI
 v. *Tortura*
 R. LÓPEZ-VELA
 F. BERETTA
 A. MALENA
 H. PIZARRO LLORENTE
 A. ERRERA
 M. AL KALAK
 v. *Becattini, Francesco*
 T. HERZIG
 v. *Benedetto XVI, papa*
 v. *Illuminismo; Illuminismo, Spagna*
 T. DELL'ERA
 G. ZARRI
 P. PORTONE
 I. DRUMOND BRAGA
 L. ROVERI
 L. ROVERI
 J. DUVERNOY
 J.E. WADSWORTH
 A. ANDRADE
 S. FERREIRA
 M. BOEGLIN
 J. WICKERSHAM
 C. FRANCESCHINI

Renato, Camillo (Lisia Fileno, Paolo Ricci)

Repertorium inquisitorum

Reubeni, David

Reusch, Franz Heinrich

Reyna, Casiodoro de

Ribeiro, Jorge Gonçalves

Ricci, Michelangelo

Ricci, Scipione de'

Rilasciati

Rimini

Rinnegati, Italia

Rinnegati, Portogallo

Rinnegati, Spagna

Ripetizione dei testimoni

Ripetta, sede di

Riserva mentale

Riti cinesi

Riti malabarici

Rivolte

Rivoluzione francese

Roberto Bellarmino, santo

Roberto il Bulgaro (Robert Le Bougre)

Rodríguez Lucero, Diego

Rojas, Juan de

Roma

Ronconi, Maria Teresa

Rosello, Lucio Paolo

Rosmini, Antonio

Rossi, Caterina

Rousseau, Jean-Jacques

Roveri, Lucia

Rovigo

Ruiz de Alcaraz, Pedro

Ruiz de Virués, Alonso

Rustenius, Lambertus

Sá, Diogo de

Sá, Manuel de

Saavedra, Juan Pérez de

Sabba

Sacrilegio

Sacrilegio di Odivelas

Sadoletto, Giulio

Sadoletto, Jacopo

Salazar Frías, Alonso de

Salelles, Sebastián

Saluzzo

Sambenito

Sanches, António Nunes Ribeiro

Sánchez, Tomás

Sandoval y Rojas, Bernardo de

Sanfelice, Giovanni Tommaso

Sangue

San Plácido, processi del monastero di

Sanseverino, Ferrante

G. DALL'OLIO

A. ERRERA

B. FEITLER

M. PALUMBO

C. GILLY

G. MARCOCCI

F. FAVINO

v. *Giansenismo*

v. *Processo*

G. BARTOLUCCI

G. MINCHELLA

I. DRUMOND BRAGA

I. MENDOZA GARCÍA

v. *Processo*

v. *Palazzo del Sant'Uffizio*

J.-P. CAVAILLÉ

S. PAVONE

S. PAVONE

V. LAVENIA

D. ARMANDO

F. MOTTA

J.H. ARNOLD

G. CIVALE

J. TEDESCHI

M. CAFFIERO

P. FONTANA

A. DEL COL

L. MALUSA

A.J. SCHUTTE

P. DELPIANO

E. BOTTONI

v. *Adria*

M.L. GIORDANO

D. KAHN

J.A. MOURÃO

G. MARCOCCI-J.P. PAIVA

G. MARCOCCI

G. MARCOCCI-F. SOYER

G.M. PANIZZA

v. *Abuso di sacramenti e sacramentali, et al.*

B. FEITLER

M. AL KALAK

M. VENARD

V. LAVENIA

J. TEDESCHI

M. FRATINI

M.S. MESSANA

T.D. WALKER

F. CAMPESE GALLEGGO

T. SÁNCHEZ RIVILLA

C. DONADELLI

G.L. D'ERRICO

V. LAVENIA

C. DONADELLI

- Santarelli, Antonio
 Santa Teresa, Inácio de
 Santiago de Compostela
 Santiago, Jorge de
 Santità indigena
 Santoro, Giulio Antonio
 São Caetano, Inácio de
 Saraiva, João Nunes
 Saralvo, Yosef
 Sardegna
 Sarmiento y Valladares, Diego
 Sarpi, Paolo
 Sassi, Panfilo
 Sassuolo
 Sauvage, Jean le
 Savelli, Giacomo
 Savi all'eresia
 Savona
 Savonarola, Girolamo
 Savonarolismo
 Scaccia, Sigismondo
 Scaglia, Deodato
 Scaglia, Desiderio
 Scaligero, Giulio Cesare
 Scanaroli, Giovanni Battista
 Scandella, Domenico
 Scandinavia
 Scienze della natura
 Scomunica
 Scongiori
 Scorza, Maria Simonetta
 Scotti, Bernardino
 Scotti, Tommaso (Tommaso da Vigevano)
 Scrofeo, Modesto
 Sebastianismo
 Sebond, Raymond
Sedaqua
 Segarelli, Gherardo
 Seghizzi, Francesco
 Segovia
 Segretario della Congregazione dell'Indice
 Segreto
 Semeria, Giovanni
 Sentenza
 Sepúlveda, Juan Ginés de
 Serafina di Dio
 Seripando, Girolamo
 Serrão, Jorge
 Servet, Miguel
 Sesso, Carlo di
 Sessualità
Shoah
 Sibiuda, Ramon (Sebonde, Sebon)
 Sicilia
- J. TEDESCHI
 E. SALES SOUZA
 v. *Galizia*
 S. FERREIRA
 R. VAINFAS
 S. RICCI
 Z. SANTOS
 J.I. PULIDO SERRANO
 A. LEONI
 M.G. PETTORRU
 I. MENDOZA GARCÍA
 V. FRAJESE
 D. DALMAS
 M. AL KALAK
 T. LÓPEZ MUÑOZ
 I. FOSI
 A. DEL COL
 D. PIEMONTE
 S. DALL'AGLIO
 T. HERZIG
 V. LAVENIA
 J. TEDESCHI
 J. TEDESCHI
 F.P. RAIMONDI
 A. PROSPERI
 v. *Menocchio*
 G.W. KNUTSEN
 M.P. DONATO
 E. BRAMBILLA
 M.P. FANTINI
 P. FONTANA
 T. MAYER
 J. TEDESCHI
 J. TEDESCHI
 E. CUNHA DE AZEVEDO MEA
 v. *Sibiuda, Ramon*
 A. LEONI
 v. *Apostolici; Parma*
 M. AL KALAK
 M. GAMERO ROJAS
 D. BURKARD
 M.P. FANTINI
 A. GENTILI
 v. *Processo*
 J.M. DÍAZ BLANCO
 V. FIORELLI
 A. PROSPERI
 M.J. PEREIRA COUTINHO
 M. VALENTE
 T. LÓPEZ MUÑOZ
 A. PROSPERI
 v. *Nazismo; Pio XII, papa*
 M.L. GIORDANO
 M. RIVERO RODRÍGUEZ

Si de protegendis

Siena

Sigilismo

Sigonio, Carlo

Sigüenza

Sigüenza, José de

*Sillabo degli errori*Silva, António José da (*o Judeu*)

Silva, Diogo da

Silva, Duarte da

Silva, Miguel da

Silvestri, Francesco

Simancas, Diego de

Simon de Montfort

Simoni, Simone

Simonino di Trento

Sinistrari, Ludovico Maria

Sirleto, Guglielmo

Sisto IV, papa (Francesco della Rovere)

Sisto V, papa (Felice Peretti)

Sisto da Siena

Siviglia

Siviglia, processi di

Soares, João

Socialismo

Socio del maestro del Sacro Palazzo

Sodomia

Sodomia, Portogallo

Sollecitazione in confessionale

Sollecitazione in confessionale, Portogallo

Sollecitazione in confessionale, Spagna

Soranzo, Vittore

Soria

Sortilegio

Soto, Domingo de

Sotomayor, Antonio de

Sousa, António de

Sousa, Jerónimo de

Sozzini, Cornelio

Sozzini, Fausto

Sozzini, Lelio

Spatafora, Bartolomeo

Spee, Friedrich von

Speroni, Ugo

Spiera, Francesco

Spina, Bartolomeo

Spinoza, Baruch

Spiritismo

Spirituali

Spoleto

Spontanea comparizione (Procedura sommaria)

Sprenger, Jakob

Staggia

Stampatori

v. Bolle e documenti papali

O. DI SIMPLICIO

Z. SANTOS

G. BARTOLUCCI

R. MUÑOZ SOLLA

S. PASTORE

E. MAZZINI

Z. SANTOS

S. BASTOS MATEUS

L. FREIRE COSTA

A.I. LÓPEZ-SALAZAR CODES

T. HERZIG

S. PASTORE

L. ALBARET

S. RAGAGLI

T. CALIÒ

V. LAVENIA

S. DITCHFIELD

P. BERNARDINI

S. GIORDANO

F. PARENTE

M. BOEGLIN

T. LÓPEZ MUÑOZ

G. MARCOCCI

*v. Comunismo**v. Maestro del Sacro Palazzo*

P. SCARAMELLA

L. MOTT

W. DE BOER

J.R. TEIXEIRA GOUVEIA

B.J. LÓPEZ BELINCHÓN

G. DALL'OLIO

v. Osmà

O. DI SIMPLICIO

T.A. MANTECÓN MOVELLÁN

J.I. PULIDO SERRANO

G. MARCOCCI

G. MARCOCCI

G. DALL'OLIO

L. SZCZUCKI

G. DALL'OLIO

C. SALVO

V. LAVENIA

G.G. MERLO

A. PROSPERI

M. DUNI

P. TOTARO

*v. Magnetismo animale**v. Francescani, età medievale; Valdesianesimo*

E. IRACE

E. BRAMBILLA

W. BENZIGER

M. AL KALAK

P.F. GRENDLER

- Stato pontificio
 Stellato, Marcello Palingenio
 Sterminio degli eretici
 Stigliola, Nicolantonio
 Stile del Sant'Uffizio
 Storicismo
 Storiografia: Inquisizione medievale
 Storiografia: Inquisizione portoghese
 Storiografia: Inquisizione romana
 Storiografia: Inquisizione spagnola
 Stranieri, Italia
 Stranieri, Portogallo
 Stranieri, Spagna
 Stregoneria
 Stregoneria, età medievale
 Stregoneria, Italia
 Stregoneria, Portogallo
 Stregoneria, Spagna
 Struttura economica: Inquisizione portoghese
 Struttura economica: Inquisizione romana
 Struttura economica: Inquisizione spagnola
 Suárez, Francisco
Summis desiderantes affectibus
Super illius specula
 Superstizione
 Suprema
Symmicta Lusitana
 Tacchi Venturi, Pietro
 Tagliati, Giovanni Maria (*detto* Maranello)
 Talavera, Hernando de
Talmud
 Tamburini, Pietro
 Tanner, Adam
 Tarabotti, Arcangela
 Tarragona
 Tartarotti, Girolamo
 Tasso, Torquato
 Tavera, Juan de
 Teive, Diogo de
 Teixeira, Marcos
 Telesio, Bernardino
 Tello de Sandoval, Francisco
 Templari
 Tempo di grazia
 Teologia della liberazione
 Teresa d'Ávila, santa
 Teruel
 Testimonianza
 Tinti, Giacomo
 Tiziano, predicatore anabattista
 Tizzano, Lorenzo
 Toland, John
 Toledo
 Toledo, Francisco de
- E. IRACE
 F. BACCHELLI
 F. MORES
 S. RICCI
 F. BERETTA
 D. BURKARD
 J.H. ARNOLD
 G. MARCOCCI
 A. PROSPERI
 R. LÓPEZ-VELA
 P. SCHMIDT
 I. DRUMOND BRAGA
 J.-P. DEDIEU
 O. DI SIMPLICIO
 P. DINZELBACHER
 V. LAVENIA
 J.P. PAIVA
 O. DI SIMPLICIO
 A.I. LÓPEZ-SALAZAR CODES-G. MARCOCCI
 V. LAVENIA
 J. MARTÍNEZ MILLÁN
 P. BROGGIO
 v. *Kramer, Heinrich; Malleus maleficarum*
 v. *Bolle e documenti papali*
 A. BURKARDT
 R. LÓPEZ-VELA
 G. MARCOCCI
 A. SAGGIORO
 M. AL KALAK
 A. GONZÁLEZ POLVILLO
 F. PARENTE
 A. GUERRA
 v. *Spee, Friedrich von*
 A. MALENA
 I. FERNÁNDEZ TERRICABRAS
 G. ERNST
 M. FAINI
 v. *Pardo de Tavera, Juan*
 Z. SANTOS
 B. FEITLER
 D. PIRILLO
 R. PIAZZA
 A. VERONESE
 E. BRAMBILLA
 L. CECI
 E. MARCHETTI
 V. FERNÁNDEZ RAMÍREZ
 v. *Processo*
 M. PERANI
 C. SANTUS
 C. SANTUS
 S. VILLANI
 J.-P. DEDIEU
 M.T. FATTORI

Tolleranza, dibattito sulla
 Tomar
 Tomitano, Bernardino
 Tommaso d'Aquino, santo
 Torino
 Torquemada, Tomás de
 Torres, Francisco
 Tortona
 Tortura
 Toulouse
 Tovar, Bernardino de
 Travaços, Manuel
 Treviso
Tribunal de Corte
 Tribunali secolari
Trinity College
 Triora, processi di
 Turchetto (Giorgio Filalete, detto il)
 Tyrrell, George
 Uberti, Cipriano
 Uceda, Diego de
 Udine
 Umiliati
 Università, Italia
 Università, Portogallo
 Università, Spagna
 Urbano VIII, papa (Maffeo Barberini)
 Urbino
 Usque, Abraham
 Usque, Samuel
 Usura
 Vaaz, Duarte
 Valdés, Alfonso de
 Valdés, Fernando de
 Valdés, Juan de
 Valdesianesimo
 Valdesi di Calabria, età medievale
 Valdesi di Calabria, età moderna
 Valdesi di Linguadoca
 Valdesi di Piemonte
 Valdo e valdismo medievale
 Valencia
 Valencia, Pedro de
 Valentini, Filippo
 Valer Marmolejo, Rodrigo de
 Valier, Agostino
 Valladolid
 Valladolid, *junta de*
 Valladolid, processi ai gesuiti di
 Valladolid, processi di
 Valle Camonica
 Valle d'Aosta
 Valle di Blenio
 Val Leventina

L. SIMONUTTI
 G. MARCOCCI
 S. SEIDEL MENCHI
 I. MENDOZA GARCÍA
 V. LAVENIA
 P. HUERGA CRIADO
 F. PARENTE
 P. FONTANA
 O. DI SIMPLICIO
 L. ALBARET
 J.J. GARCÍA BERNAL
 P. DRUMOND BRAGA
 A. DEL COL
 J.-P. DEDIEU
 V. LAVENIA
v. Archivi e serie documentarie: Dublino
 P. FONTANA
 C. SANTUS
 I. BIAGIOLI
 A. MALENA
 J.J. GARCÍA BERNAL
 A. DEL COL
 F. ANDREWS
 S. FERRETTO
v. Coimbra, et al.
 M. PESET
 G. BRUNELLI
 M. FAINI
 M.T. GUERRINI
 Z. SANTOS
 P. VISMARA
 P. MAZUR
 J. EDWARDS
 M. BOEGLIN
 I. MENDOZA GARCÍA
 G. DALL'OLIO
 A. TORTORA
 P. SCARAMELLA
 J. DUVERNOY
 G.G. MERLO
 K. UTZ TREMP
 G.W. KNUTSEN
 T.A. MANTECÓN MOVELLÁN
 L. FELICI
 M. BOEGLIN
 M.T. FATTORI
 F. SOYER
 A. GONZÁLEZ POLVILLO
 P. BROGGIO
 T. LÓPEZ MUÑOZ
 A. DEL COL
 S. BERTOLIN-E.E. GERBORE
 C. DI FILIPPO BAREGGI
 C. DI FILIPPO BAREGGI

Vallisneri, Antonio
 Val Mesolcina
 Valtanás, Domingo de
 Valtellina
 Van Helmont, Franciscus Mercurius
 Vanini, Giulio Cesare
 Varchi, Benedetto
 Vargas, Jerónimo de
 Vaud, Pays de
 Vecchi Cattolici
 Venezia
 Ventimiglia
 Ventimiglia, Salvatore
 Ventura di Raulica, Gioacchino
 Vercelli
 Vergara, Juan de
 Vergerio, Pier Paolo
 Vermigli, Pietro Martire
 Verona
 Veronese (Paolo Caliarì)
 Verri, famiglia
 Vescovi, Italia
 Vescovi, Portogallo
 Vescovi, Spagna
 Vicariati
 Vicente Ferrer, santo
 Vicenza
 Vico, Giambattista
 Vieira, António
 Vignati, Ambrogio
 Villadiego, Gonsalvo de
 Villamarino, Isabella
 Villanueva, Jerónimo de
 Visdomini, Sisto
 Visite inquisitoriali
 Visite pastorali, Italia
 Visite pastorali, Portogallo
 Visite pastorali, Spagna
 Vitoria, Francisco de
 Vittime
 Vives, Juan Luis
 Voltaire (François-Marie Arouet)
 Vox in Rama
 Vuysting, Johann
 Ward, Mary
 Weigand, Barbara
 White, Blanco (José María Blanco Crespo)
 White, Thomas
 Wier, Johann
 Wyclif, John
 Zacchia, Paolo
 Zambelli, Alvisa (Lea Gaon)
 Zanchino Ugolini
 Zapata, Diego Mateo

D. GENERALI
 C. DI FILIPPO BAREGGI
 S. PASTORE
 A. PASTORE
 P. VISMARA
 F.P. RAIMONDI
 S. LO RE
 M.T. GUERRINI
 G. MODESTIN
 D. BURKARD
 F. BARBIERATO
 S. RAGAGLI
 N. CUSUMANO
 L. MALUSA
 V. LAVENIA
 D. KAHN
 R.A. PIERCE
 S. PEYRONEL RAMBALDI
 M. CAVARZERE
 A. ASSONITIS
 C. CAPRA
 A. DEL COL
 J.P. PAIVA
 S. PASTORE
 A. DEL COL
 v. *Battesimo forzato, Spagna*
 A. DEL COL
 D. ARMANDO
 F. PALOMO
 M. DUNI
 v. *Manuali per inquisitori*
 C. DONADELLI
 I. MENDOZA GARCÍA
 M. AL KALAK
 F. PALOMO
 v. *Vescovi, Italia*
 v. *Vescovi, Portogallo*
 P. BROGGIO
 V. LAVENIA
 A. DEL COL
 F. CAMPESE GALLEGGO
 A. BURKARDT
 v. *Bolle e documenti papali*
 A. LEONI
 G. ZARRI
 D. BURKARD
 v. *Università, Spagna*
 M. CAVARZERE
 M. VALENTE
 G. ZAMAGNI
 V. LAVENIA
 A. MALENA
 V. LAVENIA
 J. PARDO TOMÁS

Zapata, García de
Zapata Cisneros, Antonio de
Zara
Zaragoza
Zingari
Zorrilla, Alonso de
Zuccolo, Ludovico
Zumárraga, Juan de
Zúñiga, Diego de
Zúñiga y Avellaneda, Gaspar
Zwingli, Hulrich

S. PASTORE
J.I. PULIDO SERRANO
A. DEL COL
A. PROSPERI
B. FASSANELLI
M. CAVARZERE
V. LAVENIA
S. BOTTA
J. PARDO TOMÁS
I. FERNÁNDEZ TERRICABRAS
v. Protestantesimo, Italia, et al.

Sigle

Archivi:

AAB	Archivio Arcivescovile di Bologna
AAPi	Archivio Arcivescovile di Pisa
AAUd	Archivio Arcivescovile di Udine
ACAF	Archivio della Curia Arcivescovile di Firenze
ACAFé	Archivio della Curia Arcivescovile di Ferrara
ACDF	Archivio della Congregazione per la Dottrina della Fede
CL	<i>Censura Librorum</i>
Index	Archivio della Congregazione dell'Indice
R.V.	<i>Rerum Variarum</i>
S. O.	<i>Sanctum Officium</i>
St. St.	<i>Stanza Storica</i>
ACPVe	Archivio della Curia Patriarcale di Venezia
ADBá	Arxiv Diocesá de Barcelona
ADV	Archives Dipartimentales de Vaucluse, Avignon
AGOP	Archivum Generale Ordinis Praedicatorum, Roma
AGS	Archivo General de Simancas
E	<i>Estado</i>
AHN	Archivo Histórico Nacional, Madrid
Inq	<i>Inquisición</i>
ANTT	Arquivo Nacional da Torre do Tombo, Lisboa
CC	<i>Corpo Cronológico</i>
CGSO	<i>Conselho Geral do Santo Ofício</i>
IC	<i>Inquisição de Coimbra</i>
IE	<i>Inquisição de Évora</i>
IL	<i>Inquisição de Lisboa</i>
ARSI	Archivum Romanum Societatis Iesu
Epp. NN	<i>Epistolae Nostrorum</i>
Instit.	<i>Institutum</i>
Opp. NN	<i>Opera Nostrorum</i>
Rom.	<i>Romana</i>
ASAn	Archivio di Stato di Ancona
ASB	Archivio di Stato di Bologna
ASBg	Archivio di Stato di Bergamo
ASCo	Archivio di Stato di Como
ASDM	Archivio Storico Diocesano di Milano
ASDN	Archivio Storico Diocesano di Napoli
ASFi	Archivio di Stato di Firenze
ASG	Archivio di Stato di Genova
ASL	Archivio di Stato di Lucca
ASM	Archivio di Stato di Milano
ASMo	Archivio di Stato di Modena
ASMt	Archivio di Stato di Mantova

ASMAE	Archivio Storico del Ministero Affari Esteri, Roma
ASR	Archivio di Stato di Roma
AST	Archivio di Stato di Torino
ASV	Archivio Segreto Vaticano
ASVe	Archivio di Stato di Venezia
S.U.	Sant'Uffizio
ASVR	Archivio Storico del Vicariato di Roma
AVB	Archivio Vescovile di Belluno
AVF	Archivio Vescovile di Feltre
PRO	Public Record Office, London

Biblioteche:

BA	Biblioteca Ambrosiana di Milano
BAB	Biblioteca Comunale dell'Archiginnasio di Bologna
BAUd	Biblioteca Arcivescovile di Udine
BAV	Biblioteca Apostolica Vaticana
BBg	Biblioteca Comunale "A. Mai" di Bergamo
BCAFé	Biblioteca Comunale Ariostea di Ferrara
BCP	Biblioteca Comunale di Palermo
BCR	Biblioteca Casanatense di Roma
BCoR	Biblioteca Corsiniana di Roma
BdA	Biblioteca da Ajuda, Lisboa
BIHSI	Bibliotheca Instituti Historici Societatis Iesu Romae
BLL	British Library, London
BLO	Bodleian Library, Oxford
BMA	Bibliothèque Municipale, Avignon
BMS	Biblioteca Municipal, Sevilla
BMV	Biblioteca Nazionale Marciana di Venezia
BNCR	Biblioteca Nazionale Centrale di Roma
FG	<i>Fondo Gesuitico</i>
BNF	Biblioteca Nazionale Centrale di Firenze
BNL	Biblioteca Nacional, Lisboa
BNM	Biblioteca Nacional, Madrid
BNN	Biblioteca Nazionale di Napoli
BNP	Bibliothèque Nationale, Paris
BNRJ	Biblioteca Nacional, Rio de Janeiro
BQB	Biblioteca Queriniana di Brescia
CUL	Cambridge University Library
NLC	The Newberry Library, Chicago
NYPL	New York Public Library
RAH	Real Academia de la Historia, Madrid
RBE	Real Biblioteca de San Lorenzo, El Escorial
TCD	Trinity College, Dublin

Opere in sigla

AAS	<i>Acta apostolicae Sedis</i> . Romae, Typis Polyglottis Vaticanis, 1909-
BCJ	De Backer, Augustin-Sommervogel, Carlos. <i>Bibliothèque de la Compagnie de Jésus</i> , 12 voll. Bruxelles, Schepens, poi Paris, Picard, 1890-1932 (rist. anast. Louvain, Éditions de la Bibliothèque S. J., Collège Philosophique et Théologique, 1960)
BL	Machado, Diogo Barbosa. <i>Biblioteca Lusitana historica, critica e cronologica na qual se comprehende a noticia dos authores portuguezes, e das obras, que compuserão desde o tempo da promulgação da Ley da Graça até o tempo prezente</i> , 4 voll. Lisboa Occidental, na Officina de Antoni Isidoro da Fonseca, 1741-1759 (rist. anast. Coimbra, Atlântida, 1965-1967)
CI	Kroll, Wilhelm-Kruger, Paul-Mommsen, Theodor-Scholl, Rudolf (eds.). <i>Corpus Iuris Civilis</i> , 3 voll. Berlin, Weidmann, 1963 (rist. anast. Hildesheim, Weidmann, 1993-2000)
CIC	Richter, Æmilius Ludwig-Friedberg, Emil Albert (eds.). <i>Corpus Iuris Canonici. Editio Lipsiensis secunda</i> , 2 voll. Lipsiae, ex officina Bernhardi Tauchnitz, 1879-1881 (rist. anast. Graz, Akademische Druck und Verlagsanstalt, 1959)
CODOIN	<i>Colección de documentos inéditos para la historia de España</i> , 113 voll. Madrid, Imprenta de la Vuida de Calero, poi Imprenta de Miguel Ginestra, poi Imprenta de José Perales y Martínez, 1842-1895
CCED	Alberigo, Giuseppe-Dossetti, Giuseppe A.-Jedin, Hubert-Joannou, Perikles P.-Leonardi, Claudio-Prodi, Paolo (eds.). <i>Conciliorum Oecumenicorum Decreta</i> . Bologna, Istituto per le Scienze Religiose, 1973
CPNPP	de Witte, Charles-Martial (éd.). <i>La correspondance des premiers nonces permanents au Portugal, 1532-1553</i> , 2 voll. Lisboa, Academia Portuguesa da História, 1980-1986
CSL	Sanceau, Elaine (éd.). <i>Colecção de São Lourenço</i> , 3 voll. Lisboa, Centro de Estudos Históricos Ultramarinos, 1973-1983
CSP	
<i>Foreign</i>	Turnbull, William B., et al. (ed.). <i>Calendar of State Papers. Foreign</i> , 28 voll. London, Longman, 1861-1950
<i>Spain</i>	Hume, Martin A. S. (ed.). <i>Calendar of State Papers. Spain (Simancas)</i> , 4 voll. London, Longman, 1892-1899
CT	<i>Concilium Tridentinum. Diariorum, Actorum, Epistolarum, Nova Collectio</i> . Friburgi Bresgoviae, Societas Görresiana, 1901-
DBI	<i>Dizionario Biografico degli Italiani</i> . Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 1960-
DDC	Naz, Raoul (éd.). <i>Dictionnaire du Droit Canonique, contenant tous les terms du droit canonique avec un sommaire de l'histoire et des institutions et de l'état actuel de la discipline</i> , 7 tt. Paris, Letouzey et Ané, 1935-1965
DHCJ	O' Neill, Charles E.-Domínguez, Joaquín M. (eds.). <i>Diccionario Histórico de la Compañía de Jesús. Biográfico-temático</i> , 4 voll. Roma-Madrid, Institutum Historicum Societatis Iesu-Universidad Pontificia Comillas, 2001

- DHEE Aldea Vaquero, Quintín-Marín Martínez, Tomás-Vives Gatell, José (eds.). *Diccionario de Historia Eclesiástica de España*, 5 voll. Madrid, Instituto Enrique Flórez-Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 1972-1987
- DHGE Baudrillart, Alfred-Rouziès, Urbain-Vogt, Albert (éds.). *Dictionnaire d'Histoire et Géographie Ecclésiastique*. Paris, Letouzey et Ané, 1912-
- DHIP Andrade, António Alberto Banha de (ed.). *Dicionário de História da Igreja em Portugal*. Lisboa, Resistência, 1980-
- DI Wicki, Josef-Gomes, John (eds.). *Documenta Indica*, 18 voll. Romae, Institutum Historicum Societatis Iesu, 1948-1988
- DS *Dictionnaire de Spiritualité Ascétique et Mystique. Doctrine et Histoire*, 16 voll. Paris, Beauchesne, 1937-1995
- DThC Vacant, Alfred-Mangenot, Eugène-Amann, Émile (éds.). *Dictionnaire de Théologie Catholique, contenant l'exposé des doctrines de la théologie catholique, leur preuves et leurs histoire*, 24 voll. Paris, Letouzey et Ané, 1903-1976
- ED *Enciclopedia del Diritto*. Milano, Giuffré, 1958-
- EP *Enciclopedia dei Papi*, 3 voll. Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, 2000
- EUBEL-GULIK Eubel, Konrad-Gulik, Wilhelm, et al. *Hierarchia Catholica Medii et Recentioris Aevi. Sive Summorum Pontificum, S. R. E. Cardinalium, Ecclesiarum Antistitum series e documentis tabularii praesertim Vaticani collecta, digesta, edita*, 9 voll. Monasterii, sumptibus et typis Librariae Regensbergianae, poi Patavii, «Il messaggero di S. Antonio», 1898-
- EW Golden, Richard (ed.). *The Encyclopedia of Witchcraft: The Western Tradition*, 4 voll. Santa Barbara (CA), ABC-CLIO, 2006
- GEPB *Grande Enciclopédia Portuguesa e Brasileira*, 56 voll. Lisboa - Rio de Janeiro, Editorial Enciclopédia-Resomnia Editores, 1936-
- ILI De Bujanda, J. M. (éd.). *Index des livres interdits*, 11 voll. Sherbrooke-Genève, Centre d'Études de la Renaissance Université de Sherbrooke-Droz, 1984-2002
- LM *Lexikon des Mittelalters*, 10 voll. München, Artemis und Winkler, 1977-1999
- MARIENLEXIKON Bäumer, Remigius-Scheffczyk, Leo (eds.). *Marienlexikon*, 6 voll. St. Ottilien, Eos, 1988-1994
- ODB Matthew, Henry Colin Gray-Harrison, Brian (eds.). *Oxford Dictionary of National Biography. From the Earliest Times to the Year 2000*, 60 voll. Oxford, Oxford University Press, 2004
- QUÉTIF-ÉCHARD Quétif, Jacques-Échard, Jacques. *Scriptores Ordinis Praedicatorum*, 2 voll. Lutetiae Parisiorum, apud J.B. Christophorum Ballard et Nicolaum Simart, 1719-1721 (rist. anast. Torino, Bottega d'Erasmus, 1961)
- WADDING Wadding, Luke et al. *Annales Minorum seu trium Ordinum a S. Francisco institutorum*, 32 voll. Florentiae, Ad Claras Aquas (Tip. Barbera), poi Romae, Schola Typographica Pax et Bonum, 1931-1964

Elenco delle abbreviazioni

<i>ad ind.</i>	ad indicem
anast.	anastatico/a
app.	appendice
art., artt.	articolo/i
b., bb.	busta/e
c., cc.	carta/e
ca.	circa
cad., cads.	caderneta/s
can.	canone
cap., capp.	capitolo/i
cfr.	confronta
cit., citt.	citato/a/i/e
cod., codd.	codice/i
col., coll.	colonna/e
cx., cxs.	caixa/s
doc., docc.	documento/i
ed., eds.	edizione/i
exp.	expediente
f., ff.	foglio/i
f.t.	fuori testo
facs.	facsimile
fasc.	fascicolo
fig., figg.	figura/e
<i>i.e.</i>	id est
<i>ibid.</i>	ibidem
Id., Ead., Eaed.	Idem, Eadem, Eaedem
introd.	introduzione
l., ll.	libro/i
leg., legs.	legajo/s
liv., livs.	livro/s
m.	mazzo
mç., mçs.	maço/s
misc.	miscellanea
ms., mss.	manoscritto/i
n., nn.	numero/i
n.d.a.	nota dell'autore
n.s.	nuova serie
op., opp.	opera/e
orig., origg.	originale/i
p., pp.	pagina/e
pref.	prefazione
proc.	processo
r	recto
rist.	ristampa
s.	serie
s.d.	senza data
s.e.	senza indicazione di editore
s.l.	senza luogo di stampa
s.n.t.	senza indicazione di tipografo
s.v.	sub voce

<i>scil.</i>	scilicet
sec., secc.	secolo/i
sez.	sezione
sg., sgg.	seguito/i
suppl.	supplemento
t., tt.	tomo/i
tit., titt.	titolo/i
trad.	traduzione
<i>v</i>	verso
v., vv.	verso/i
vol., voll.	volume/i
§	paragrafo

III

P-Z

teggio, Vallisneri trattò poi i temi scientifici, ma anche morali, con libertà e notevole distacco dalle posizioni sostenute dall'ortodossia religiosa. Un atteggiamento che, per un verso, rende impossibile comprendere in modo adeguato la sua opera e la sua riflessione senza la conoscenza di questi documenti e che, per l'altro, delinea una figura di scienziato e di intellettuale che, pur intimamente cattolico e in ottimi rapporti con le istituzioni ecclesiastiche e i suoi rappresentanti, era caratterizzato da un'estrema emancipazione di pensiero, che avrebbe potuto procurargli più di un problema con l'Inquisizione se non avesse mantenuto la prudenza che sempre ebbe, evitando di sostenere in pubblico tutte le posizioni alle quali invece aderì in privato.

(D. GENERALI)

Vedi anche

Bacon, Francis; «Giornale de' Letterati d'Italia»; Malebranche, Nicolas; Scienze della natura; INSERTO ICONOGRAFICO

Bibliografia

GENERALI 2004, GENERALI 2007, GENERALI 2008, PORCIA 1986, VALLISNERI 1733, VALLISNERI 1991-1998, VALLISNERI 2004-

Val Mesolcina - Feudo antico dei de Sacco, la Mesolcina fu venduta nel 1480 a Gian Giacomo Trivulzio in un momento di confusione nel quale la valle – dipendente dal vescovo di Coira (Chur) – fu divisa fra una parte alta, legata attraverso il monte San Bernardino ai Grigioni, e una parte bassa fedele a Milano. Il 1480 coincide anche con l'entrata della Mesolcina nelle Leghe in quanto Comungrande, membro paritetico della Federazione svizzera. La signoria di Trivulzio durò sino al 1549, quando la valle comprò la propria *libertà* riscattandosi con un esborso onerosissimo non a caso ottenuto grazie agli svizzeri.

Anche la Mesolcina ebbe la sua stagione di processi per stregoneria. Il primo documentato risale al 1492; il culmine appartiene invece al Seicento. Tuttavia di fondamentale importanza appare la fine del Cinquecento, con i processi del 1583, ultimo anno di governo dell'arcivescovo di Milano Carlo Borromeo. La data coincide con il tentativo del cardinale di intervenire laddove non sembrava esserci spazio per la riorganizzazione tridentina, per sostenere un vescovo, quello di Coira, quasi prigioniero in una città completamente protestante. Borromeo venne chiamato dalle autorità locali: alla stregua delle comunità riformate che avevano a suon di maggioranza abbandonato la vecchia Chiesa, esse volevano affermare con forza la propria autodeterminazione confessionale a restare cattoliche. Comunque sia, la valle avrebbe dovuto procedere contro il reato di stregoneria a norma degli statuti: il *maleficio* doveva essere punito dal solo giudice secolare. Ma sappiamo che la magistratura laica spesso non dava garanzie quando si muoveva su un terreno così scivoloso, ricorrendo talora a personaggi inquietanti come dei sensitivi: è il caso della valle Leventina. Non meraviglia dunque che un inquisitore come quello che accompagnò san Carlo sembrasse migliore quanto a competenza ed equità. La situazione delle valli ticinesi dipendenti dai Cantoni Originari Cattolici era però ben diversa, e quello che fu permesso a Borromeo in Val Leventina gli fu decisamente negato dalle autorità grigione: i componenti della Centena – organo di governo della valle – vennero processati, ma, dopo un lungo braccio di ferro non furono condannati per il reato di cospirazione politica, quali collaborazionisti di un'autorità straniera e 'nemica' (perché cattolica e spagnola). Ciò non impedì nell'immediato di inquisire 110 persone come streghe o stregoni – i maschi indagati risultano 27. 57 se la cavarono con poco in quanto semplicemente sospetti; 14 furono condannate a penitenze varie – fra le quali Domenico Quattrino, prevosto della locale collegiata di S. Vittore –, 5 furono sentenziate in contumacia, 16 assolte e solo 11 condannate. Dopo questo episodio la caccia alle streghe continuò a lungo

e gli statuti di valle furono addirittura modificati accogliendo la stregoneria fra i reati perseguiti dalle autorità.

La documentazione conservata è piuttosto lacunosa, il che pregiudica la ricerca. Dai *rolli* della Valle apprendiamo che l'ultimo processo fu celebrato nel 1740 e che il grosso delle cause è ascrivibile al 1616-1619 (anni resi caldissimi dalla guerra dei Trent'anni e dall'insurrezione valtellinese) e alla metà del secolo. Entro il 1627, gli indiziati noti sono 254, mentre i processi e le sentenze conservate fra il 1602 e il 1740 rivelano 114 persone effettivamente coinvolte. Da un esame sommario, le loro caratteristiche sono interessanti. In crescita la presenza di maschi adulti: nel *rollo* del 1627, i maschi sono 52 su 254 indiziati, mentre secondo la serie dei processi 35 su 114; i condannati a morte uomini saranno però solo 6 su 21. Ancora, appare che processati per stregoneria erano interi nuclei familiari, di fatto votati a una vera 'morte' sociale e messi fuori gioco anche economicamente grazie agli espropri a carico di condannati e banditi. Entrato il reato di *stregheria* fra quelli sottoposti al giudice ordinario, essa diventò quindi – ma qui ci vorrebbero studi puntuali – anche uno strumento di controllo politico e sociale rilevante. Come meravigliarsi che intere serie di fonti siano sparite?

(C. DI FILIPPO BAREGGI)

Vedi anche

Borromeo, Federico; Carlo Borromeo, santo; Milano, età moderna; Poschiavo; Sabba; Stregoneria, Italia; Val Leventina; Val Mesolcina

Bibliografia

BOLDINI 1960-1962, BORROMEO 1984, ROMEO 1990, SANTI 1979

Valtánas, Domingo de - Nacque a Villanueva del Arzobispo (Cazorla) nel 1488, morì ad Alcalá de los Gazules nel 1567. Entrato nell'Ordine domenicano, studiò a Salamanca. Nel marzo 1521 fu chiamato dall'ex inquisitore generale e arcivescovo di Siviglia Diego de Deza come professore del Collegio di Santo Tomás appena fondato a Siviglia, con l'intento di farne uno studio universitario. Nel giro di un anno ne il divenne rettore, discusse con il fondatore dei nuovi statuti che da allora lo regolarono e raccolse le sue ultime volontà. La sua ascesa universitaria fu rapida ma altrettanto effimera: già nel 1524 Valtánas risultava gravitante attorno all'altra fondazione domenicana della città, il convento di San Pablo. È probabile che dopo la morte di Deza, nel luglio 1523, gli fosse venuto a mancare un appoggio, ma vi furono contrasti con i confratelli anche su un altro punto: proprio allora il Collegio-Università di Santo Tomás, adeguandosi a quanto già stabilito ad Alcalá, aveva finito per accettare gli statuti di *limpieza de sangre*. Valtánas ne aveva oppugnato la legittimità evangelica e canonica, risultando alla fine in minoranza rispetto alla volontà della maggior parte dei collegiali e, sembra, dello stesso Deza.

Ben presto Valtánas entrò nelle grazie anche del nuovo arcivescovo di Siviglia, nonché inquisitore generale Alonso Manrique de Lara, che nel 1527 affidò a lui e al giovane Juan de Ávila una serie di missioni itineranti nei territori dell'arcivescovato. Come avrebbe raccontato più tardi, Manrique gli aveva allora concesso facoltà straordinarie per riconciliare in *foro conscientiae* eretici e giudaizzanti pentiti. Fu uno dei predicatori di maggiore successo nell'Andalusia della prima metà del Cinquecento. A sostenerne attività e fondazioni furono i nomi più illustri dell'aristocrazia andalusina, tra cui don Rodrigo Ponce de León, la duchessa di Arcos, la contessa di Feria e soprattutto Teresa de Zúñiga, la duchessa di Béjar, che patrocinò la maggior parte delle imprese di domenicano. Quando, dopo il processo inquisitoriale del 1561, a Valtánas verrà imposto un esilio perpetuo dal territorio sivigliano, gli inquisitori, di fronte alle proteste, motiveranno la sentenza con «la amicizia e i rapporti che ha, in questa città e nelle altre più im-

portanti di Andalusia, con personaggi importanti e nobildonne» (VALTANÁS 1963: 19). Ma Valtanás incontrò anche un enorme successo di pubblico. A Siviglia la sua detenzione da parte degli inquisitori fece scalpore, e in città circolarono pasquini scritti per sostenere «san Baltanás y los demás mártires de la Inquisición» (VALTANÁS 1963: 21).

Autore di una strabordante produzione editoriale, non sempre coerente né particolarmente originale, che spaziava dai commenti biblici ai manuali per confessori, a trattatelli di filosofia morale e naturale, a piccoli compendi di storia locale, dove spesso riprendeva testi altrui, Valtanás seppe però incarnare, come scrisse il suo più assiduo biografo, Álvaro Huerca, le inquietudini e i problemi del suo tempo. Con un'ingenuità a tratti sconcertante e una certa esaltata incoscienza Valtanás perorò posizioni distanti dalla politica inquisitoriale dell'epoca: si scagliò contro gli statuti di *limpieza* e contro ogni discriminazione nei confronti dei nuovi convertiti, esaltandone anzi la spiritualità; difese i gesuiti ai loro inizi, quando erano ancora nell'occhio della ciclone e particolarmente invisi al suo Ordine di appartenenza; infarcì di testi biblici in volgare i propri scritti quando la predicazione e la circolazione di questi ultimi era vietata. Convinto sostenitore della confessione e della comunione frequente, fu uno dei direttori spirituali e confessori più richiesti e, con idee pericolosamente vicine all'*alumbradismo*, fu condannato come confessore sollecitante alla veneranda età di settantaquattro anni.

Nella sua opera si mescolano senza troppa coerenza tratti erasmiani e superstiziosi, biblismo e devozioni tradizionali. Forse l'unico tratto di continuità, che lega prediche e operette di ogni genere, è un convinto paolinismo, che fa delle profuse citazioni dell'opera di san Paolo il punto di partenza per un netto rifiuto di ogni politica di discriminazione nei confronti dei *conversos*. La sua opera più famosa, la *Apología de los linajes*, pubblicata nel 1556, era un inno a san Paolo – al suo tentativo di integrare ebrei e 'gentili' – e ai grandi teologi e uomini di Chiesa *conversos* che la Spagna aveva conosciuto. La citazione di passi biblici era particolarmente amata dal domenicano, e due anni più tardi avrebbe dedicato senza esitazione all'arcivescovo di Siviglia nonché inquisitore generale Fernando de Valdés la sua *Exposicion de los Evangelios*. Nella dedicatoria spiegava di voler rendere il Nuovo Testamento, scritto per unire ebrei e gentili, immediatamente accessibile a tutti, perché tutti potessero accedere alla 'buona novella'. Nello stesso 1558 Valdés si accingeva a proibire «cualquier traduccion o exposicion de las Escrituras en romance». I due tomi finirono così all'Indice l'anno successivo, ma trovarono sorprendente fortuna tra i missionari del Nuovo Mondo, segnando un passaggio singolare nella storia della circolazione del Vangelo in volgare (PASTORE 2003: 154). L'Indice di Gaspar de Quiroga avrebbe ripreso la condanna (1583). Nell'Indice di Valdés fu condannata anche la sua *Vita Christi*, rifluita nella silloge di scritti spirituali che andò sotto il nome di Francisco de Borja con il titolo *Obras del Christiano*.

La parabola di Valtanás si chiuse nel 1561 con un processo per *sollicitatio ad turpia*. Valtanás, che era già stato ammonito nel 1545, ammise le proprie colpe, confessando di avere avuto «tocamientos» e rapporti illeciti con religiose e semplici penitenti (CIVALE 2007). Il processo fu portato avanti nel segreto più totale e nulla trasparì dei motivi della condanna. Dato l'alto numero di penitenti, molte delle quali nobildonne, il caso dovette preoccupare non poco le autorità sivigliane, che affidarono ai gesuiti molte delle donne sollecitate da Valtanás, come avevano fatto del resto con altri famosi predicatori della 'riforma' sivigliana condannati in quegli anni (PASTORE 2001, CIVALE 2007). Valtanás abiurò *de vehementer* e nel febbraio del 1563 fu condannato alla reclusione perpetua nel monastero di Alcalá de los Gazules, dove morì nel 1567. (S. PASTORE)

Vedi anche

Alumbradismo; Assoluzione in foro conscientiae; Bibbia; Conver-

sos, Spagna; Deza Tavera, Diego de; Domenicani, Spagna; Gesuiti, Spagna; Indici dei Libri proibiti, Cinquecento; Juan de Ávila, santo; *Limpieza de sangre*, Spagna; Manrique de Lara, Alonso; Siviglia; Siviglia, processi di; Sollecitazione in confessionale, Spagna; Valdés, Fernando de

Bibliografia

ALCALÁ 1984(b), ASENSIO 1952, BATAILLON 1996, BELTRÁN DE HEREDIA 1957, BELTRÁN DE HEREDIA 1960, CIVALE 2007, ILI, HUERGA 1958, HUERGA 1959, HUERGA 1989, PASTORE 2003, PASTORE 2004, VALTANÁS 1963

Valtellina - Le regioni montane hanno rappresentato un'area favorevole alla presenza e alla circolazione nelle credenze della magia e della stregoneria fra il tardo medioevo e gli inizi dell'età moderna, e il caso della Valtellina ne è una conferma. Testi a stampa ben noti, dal *Malleus maleficarum* di Heinrich Kramer alla *Lucerna inquisitorum haereticarum pravitatis* del domenicano Bernardo Rategno da Como, riferiscono dei processi e delle condanne capitali che vengono istruiti dagli inquisitori inviati da Como, diocesi cui era soggetta la Valtellina, contro le streghe che nel Quattrocento e ai primi del Cinquecento avrebbero operato a Ponte, Berbenno, Chiavenna e Bormio. Lo stesso fra' Bernardo racconta dei suoi sopralluoghi e delle deposizioni di testimoni che avevano individuato altri compaesani «in ludo cum diabolo». Purtroppo non sono conservati, se non in misura molto limitata, gli incartamenti processuali. Alcune tracce, emerse dagli archivi notarili e dagli atti dei consigli comunali, rinviano comunque ad uno stillicidio di azioni inquisitoriali condotte con caparbia, anche se non sempre concluse da una sentenza capitale: a Morbegno nel 1438, di 12 donne e un prete carcerati per magia, divinazione e rapporti con il diavolo, una sola finisce sul rogo, mentre gli altri vengono assolti o subiscono pene spirituali pubblicamente inflitte; sempre a Morbegno, nel 1450, due donne accusate di partecipazione al sabba sono esiliate per tre anni dopo aver subito un rituale d'infamia (sono trascinate per il borgo su un'asina, con una mitria in testa e indossando l'abitello segnato con croci gialle). A Bormio il lavoro dell'inquisitore procede più speditamente: cinque donne vengono bruciate nel 1483, ed altrettante nel 1485 (ma il *Malleus* riporta l'indicazione di un numero più alto di roghi).

La perdita, o comunque la notevole riduzione, della giurisdizione ecclesiastica da parte di Como in seguito all'incorporazione dei territori di Valtellina, Chiavenna e Bormio da parte delle Leghe Grigie nel 1512, trasferisce gli interventi sulle accuse di maleficio e di stregoneria, già di competenza inquisitoriale, alle autorità civili, non meno incisive nell'azione repressiva, come dimostrano le 34 donne «infette di stregherie» decapitate a Bormio dopo il processo ad opera del Magnifico Consiglio, o i 130 casi istruiti a Poschiavo fra 1631 e 1753 dal comune. Lo zelo degli inquisitori domenicani, che non aveva mancato di suscitare fra Quattro e Cinquecento proteste dei valtellinesi e inviti alla moderazione da parte della città di Como, non riusciva ora ad esercitarsi in maniera diretta su un territorio che appariva pericolosamente aperto alla circolazione delle opinioni della Riforma. Tuttavia, se era loro precluso l'accesso ai baliaggi delle Leghe Grigie, gli uomini della riorganizzata Inquisizione Romana operavano sui confini. E non mancavano di mandare denunce ai cattolici rimasti in Valtellina perché spingessero le autorità dei Grigioni a espellere i rifugiati: così raccontò nel 1557 nella sua *Apologia* a stampa il fiorentino Michelangelo Florio (padre del più celebre John Florio), rifugiatosi oltre confine e diventato ministro della Chiesa di Soglio in Val Bregaglia dopo aver gettato il saio francescano ed essere fuggito dalla natia Firenze, lungo un percorso che doveva portarlo a diventare pastore della chiesa italiana di Londra. Ma accanto al suo caso ce ne furono molti altri, tanto che si può parlare della migrazione di singoli e di interi gruppi familiari. Tale fu il gruppo dei membri della calvinista